ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 29 мая 2001 г. № 421

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о сотрудничестве в борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ и злоупотреблением ими

Правительство Российской Федерации **п о с т а н о в л я е т :**

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации согласованный с Генеральной прокуратурой Российской Федерации и заинтересованными федеральными органами исполнительной власти предварительно проработанный с Венесуэльской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о сотрудничестве в борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ и злоупотреблением ими (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности с Венесуэльской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Касьянов

АППАРАТ ПРАВИТЕЛЬСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
УПРАВЛЕНИЕ ДЕЛОПРОИЗВОДСТВА И АРХИВА
№ 1

\\580966

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Боливарианской Республики Венесуэла о сотрудничестве в борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ и злоупотреблением ими

Правительство Российской Федерации и Правительство Боливарианской Республики Венесуэла, в дальнейшем именуемые Сторонами,

сознавая, что незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ (далее именуются - наркотики) и злоупотребление ими представляют серьезную угрозу здоровью и благосостоянию народов государств Сторон и являются проблемами, затрагивающими политические, экономические, социальные и культурные структуры обоих государств,

исходя из целей Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года (далее именуется - Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года), Конвенции о психотропных веществах 1971 года и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, а также с учетом соответствующих решений, принятых по этим вопросам Организацией Объединенных Наций, в том числе XVII и XX специальными сессиями Генеральной Ассамблеи ООН 1990 и 1998 годов,

убежденные в необходимости принятия дополнительных мер для борьбы со всеми преступлениями и действиями, связанными с незаконным употреблением и оборотом наркотиков,

исполненные решимости оказывать друг другу необходимое содействие в целях пресечения незаконного оборота наркотиков, включая попытки использования территории, воздушного пространства и территориальных вод своих государств для нелегальной транспортировки наркотиков и прекурсоров,

принимая во внимание конституционные основы, правовые и административные системы двух государств и их усилия, направленные на решение этих задач,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения применяются следующие определения:

а) "наркотическое средство" - любое вещество, естественное или синтетическое, включенное в Списки I и II Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года;

б) "психотропное вещество" - любое вещество, природное или синтетическое, или любой природный материал, включенные в Списки I, II, III или IV Конвенции о психотропных веществах 1971 года.

Статья 2

Стороны, соблюдая действующие в их государствах законы и правила, будут стремиться согласовывать свою политику и осуществлять скоординированные программы в области предотвращения злоупотребления наркотиками, реабилитации лиц, больных наркоманией, борьбы с незаконным оборотом наркотиков, а также веществ, используемых для их изготовления (прекурсоры) и перечисленных в Таблицах I и II Приложения к Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

Указанные политика и программы будут осуществляться в соответствии с международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.

Стороны будут выполнять свои обязательства, вытекающие из настоящего Соглашения, в соответствии с принципами и нормами международного права, закрепленными в Уставе ООН и других основополагающих международных документах.

Статья 3

Сотрудничество, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется через компетентные органы Сторон.

Для целей настоящего Соглашения под компетентными органами Сторон понимаются:

со стороны Российской Федерации:

Министерство иностранных дел Российской Федерации;

Генеральная прокуратура Российской Федерации;

Министерство внутренних дел Российской Федерации;

Министерство здравоохранения Российской Федерации;

Федеральная служба безопасности Российской Федерации;

Федеральная пограничная служба Российской Федерации;

Государственный таможенный комитет Российской Федерации;

со стороны Боливарианской Республики Венесуэла:

Министерство иностранных дел;

Национальная комиссия по борьбе с незаконным оборотом наркотиков (КОНАКУИД);

Министерство обороны: Национальная гвардия;

Министерство внутренних дел и юстиции: следственные органы Криминальной полиции.

Стороны устанавливают прямые телефонные, телексные, факсимильные и другие каналы связи между своими компетентными органами с целью обеспечения эффективного взаимодействия.

Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам об изменениях в перечне компетентных органов, указанных в настоящей статье.

Статья 4

Компетентные органы Сторон, соблюдая действующее в их государствах законодательство, на основе взаимности и в соответствии с запросами будут обмениваться представляющей интерес оперативно-разыскной, справочной, криминалистической и иной информацией о:

1) любых связанных с незаконным оборотом наркотиков или прекурсоров преступлениях, совершенных или подготавливаемых к совершению на территории государства другой Стороны;

2) конкретных фактах и событиях, связанных с незаконным перемещением или попытками незаконного перемещения наркотиков и прекурсоров с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны;

3) лицах, подозреваемых в причастности к незаконному обороту наркотиков и прекурсоров;

4) структуре, персональном составе, сфере деятельности, организации управления и связях криминальных группировок, которые

связаны с незаконным оборотом наркотиков и прекурсоров и деятельность которых носит международный характер;

5) формах и методах выявления источников поступления наркотиков и прекурсоров в незаконный оборот и мерах пресечения такого незаконного оборота;

6) применяемых способах сокрытия наркотиков при транспортировке и методах их выявления;

7) формах и методах осуществления преступной деятельности, связанной с незаконным оборотом наркотиков и прекурсоров;

8) выявленных фактах и способах легализации (отмывания) доходов, полученных от незаконного оборота наркотиков и прекурсоров;

9) возбуждении уголовных дел в отношении граждан государства другой Стороны, причастных к незаконному обороту наркотиков и прекурсоров, окончании следствия или вынесении судебного решения по указанным делам;

10) методах профилактики, лечения, реабилитации и социальной адаптации лиц, больных наркоманией;

11) законодательстве и юридической практике своих государств в области борьбы с незаконным оборотом наркотиков и противодействия злоупотреблению ими.

Статья 5

Компетентные органы одной Стороны в соответствии с законодательством своего государства осуществляют оперативно-разыскные мероприятия по запросам компетентных органов другой Стороны.

Статья 6

Компетентные органы Сторон в соответствии с законодательством своих государств, когда сочтут это целесообразным, будут на взаимной основе применять метод контролируемой поставки.

Статья 7

Стороны сотрудничают и взаимодействуют в обнаружении, контроле и уничтожении растений, выращиваемых в целях незаконного производства наркотиков в нарушение положений Единой конвенции

о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года.

Статья 8

Стороны обмениваются в случае необходимости образцами и информацией о новых видах наркотиков и прекурсоров, используемых для незаконного оборота, методах их исследования и идентификации.

Статья 9

Компетентные органы Сторон сотрудничают в обмене опытом, обучении и повышении квалификации кадров, проведении стажировок и консультаций специалистов в области контроля за наркотиками.

Статья 10

Запросы Сторон о предоставлении информации или производстве действий, предусмотренных настоящим Соглашением, направляются в установленном порядке непосредственно компетентными органами Сторон в письменной форме. В безотлагательных случаях запрос может быть передан устно, однако он должен быть подтвержден в письменной форме.

Запрос должен содержать:

наименование запрашиваемого компетентного органа;

наименование запрашивающего компетентного органа;

предмет запроса;

цель запроса;

любую другую информацию, которая может содействовать исполнению запроса.

Запросы о предоставлении информации или производстве действий, предусмотренных настоящим Соглашением, исполняются компетентными органами запрашиваемой Стороны в возможно короткий срок.

Запрашиваемый компетентный орган может запросить дополнительные сведения, если это необходимо для исполнения запроса. В случае невозможности исполнения запроса в требуемые сроки запрашиваемый компетентный орган уведомляет об этом запрашивающий компетентный орган с указанием причин.

Если исполнение запроса не входит в компетенцию запрашиваемого компетентного органа, последний незамедлительно информирует об этом запрашивающий компетентный орган.

Расходы, связанные с выполнением положений настоящей статьи, несет запрашиваемый компетентный орган, если он принимает запрос к исполнению, за исключением случаев, когда:

запрашивающий компетентный орган несет все расходы, связанные с перемещением своих представителей в связи с его запросами;

вопрос об оплате других расходов будет предметом предварительной договоренности компетентных органов Сторон до возникновения этих расходов.

Статья 11

В исполнении запроса о предоставлении информации или производстве действий, предусмотренных настоящим Соглашением, отказывается полностью или частично, если запрашиваемая Сторона полагает, что исполнение указанного запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности или другим существенным интересам ее государства либо противоречит законодательству государства Стороны или ее международным обязательствам.

В случае принятия решения об отказе в исполнении запроса запрашивающая Сторона уведомляется об этом с указанием причин отказа.

Статья 12

Запросы и прилагаемые к ним документы, направляемые в соответствии с настоящим Соглашением, составляются на языке, предварительно определенном компетентными органами Сторон.

Статья 13

Стороны обеспечивают конфиденциальность полученных информации и документов, если они имеют закрытый характер или если передающая Сторона считает нежелательным их разглашение.

Степень закрытости таких информации и документов определяется передающей Стороной.

Информация и документы, полученные на основании настоящего Соглашения и считающиеся конфиденциальными, могут быть

использованы для научных и иных целей, а также передаваться третьей стороне только с письменного согласия предоставившего их компетентного органа.

Статья 14

Министерство иностранных дел Российской Федерации и Министерство иностранных дел Боливарианской Республики Венесуэла по взаимной договоренности проводят консультации с целью координации и повышения эффективности сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением.

Такие консультации проводятся при участии представителей других компетентных органов Сторон.

Статья 15

Компетентные органы Сторон могут создавать рабочие группы, проводить встречи экспертов и в рамках своих полномочий заключать между собой соглашения в целях обеспечения более эффективного выполнения положений настоящего Соглашения.

Статья 16

Положения настоящего Соглашения не препятствуют Сторонам в установлении других форм и методов сотрудничества в области контроля за наркотиками.

Статья 17

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по другим международным договорам, участниками которых являются их государства.

Статья 18

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение действует в течение 5 лет и будет автоматически продлеваться каждый раз на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не менее чем за 6 месяцев не уведомит по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения путем обмена дипломатическими нотами.

Такие поправки будут вступать в силу в соответствии с процедурой, предусмотренной для вступления в силу настоящего Соглашения.

Любые спорные вопросы относительно толкования или применения настоящего Соглашения будут решаться путем взаимных консультаций по дипломатическим каналам.

Совершено в " " 2001 г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации	За Правительство Боливарианской Республики Венесуэла